우리말 어휘의 시간을 읽다

설탕

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

맛이 달고 물에 잘 녹는 결정체. 사탕수수, 사탕무 따위를 원료로 하여 만든다.

문헌의 첫 기록
20세기

수록 용례
3개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 12자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '설탕'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 맛이 달고 물에 잘 녹는 결정체. 사탕수수, 사탕무 따위를 원료로 하여 만든다.

설탕의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

설탕의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
설탕 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
셜당 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	—	—	—
셜탕 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 설탕
  20세기현재
- 셜당
  미상

원자료의 전체 표기 목록 3종
셜당, 설탕, 셜탕

설탕의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘설탕’은 19세기경으로 추정되는 문헌부터 ‘셜당’으로 나타난다.

표기와 소리의 특징

糖 엿 당≪훈몽자회≫(1527)의 예에서 한자어 ‘糖(당)’은 ‘당’으로 발음되었음을 알 수 있다. ‘셜당’은 근대 국어 시기에 ‘ㅅ, ㅈ, ㅊ’ 아래에서 이중 모음 ‘ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ’가 ‘ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ’로 단모음화하는 현상에 따라 ‘설’과 ‘셜’의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰이고, 20세기에 ‘당’이 ‘탕’으로 된 ‘설탕’이 나타나면서 현재까지 이어진다.

문헌 속의 설탕

전체 용례 3개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

20세기 설탕, 셜탕 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
설탕, 셜탕

출처 1920 동아일보 8월 26일 4면

용례 01

문헌 용례

그리하야 나도 즉시 면보 한 개와 설탕 한 봉을 어더 가지고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1925 신식부인치가법 44

용례 02

문헌 용례

셜탕물, 갈분, 엿, 술, 등을 먹이고.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

미상 셜당 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
셜당

출처 미상 을병연행록 6:21ㄴ

용례 03

문헌 용례

원샤오라 ᄒᆞ는 거슨 뎡월 보름긔 먹는 음식이니 아국 새알심 모양으로 문ᄃᆞ라 속의 셜당을 너코 믈의 솔마 그ᄅᆞᄉᆡ 더운 믈을 쓰고 여라문 식 너허 쥬니.

현대어 풀이

위안샤오(元宵)라 하는 것은 정월 보름께 먹는 음식이니 우리나라 새알심 모양으로 만들어 속에 설탕을 넣고 물에 삶아 그릇에 더운 물을 뜨고 여남은 개씩 넣어 주니.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

설탕에 관한 주석

'糖'이 '탕'으로 굳어진 것은 중국어 발음의 영향으로 우리나라 한자음인 '설'과 중국 한자음인 '탕'이 합쳐져 '설탕'으로 굳어진 것으로 보기도 한다.##'설탕'을 이루는 한자를 '雪糖(설탕)'으로 보는 일이 많다. 이에 비해 ≪큰사전≫(1957)에서는 '설탕'의 한자를 '屑糖(설탕)'으로 제시하고 '가루사탕'과 같은 말로 설명하고 있다.

설탕의 보충 설명

'설탕'이 우리나라에 도입되기 전에는 음식에 단맛을 내기 위하여 꿀과 조청을 사용해 왔으나 '설탕'이 보급되면서 단맛을 낼 때는 '설탕'을 주로 사용하게 되었다. ##'설탕'에 해당하는 식재료는 인도에서 사탕수수를 압착하여 원액을 추출하고 그것을 졸여서 원당을 제조하는 방법을 개발하면서 등장하였다고 한다. 영어에서 '설탕'을 의미하는 'sugar'라는 말은 인도의 산스크리트어

인 ‘사르카라(sarkara)’ 혹은 ‘사카라(sakkara)’에서 온 것이라고 한다. 설탕은 중국을 거쳐 이미 삼국 시대 때 우리나라에도 전해졌을 것으로 추정하기도 하는데 사탕수수가 나지 않는 우리나라에서는 조선 시대까지 중국과 일본에서 수입했으며, ‘사탕(砂糖)’, ‘당(糖)’ 등으로 주로 불렀다. 그러나 이것은 전통 제조법으로 만든 것으로 오늘날의 정제 ‘설탕’과는 차이가 있었다. 1876년 개항 이후에 하얀 정제 설탕을 수입하면서 지금 우리가 아는 ‘설탕’이 나타나게 된다. 이 무렵에 설탕으로 만든 ‘사탕(砂糖)’이 전해지면서 ‘사탕’과 ‘설탕’이 구분되어서 쓰이기 시작했다. 그렇지만 1940년대까지는 지금의 설탕의 의미로도 ‘사탕’이라는 말이 더 많이 쓰였으며 1950년대부터 ‘설탕’이라는 말이 더 많이 쓰이기 시작해서 지금은 ‘설탕’과 ‘사탕’의 의미가 구분되어 쓰이고 있다.##‘雪糖(설탕)’이 문헌에 나타나는 것은 더 뒤이지만 설탕을 뜻하는 ‘沙糖’, ‘砂糖’은 더 앞선 시기부터 나타난다. 고려 시대에 간행된 ≪파한집≫에 ‘砂糖’이 보이며, 태종 9년(1409) 신하가 바친 물품 중에 ‘沙糖’이 포함되어 있고, 세종 3년(1421) 일본으로 보내온 선물에 ‘砂糖’이 포함된 것을 포함하여 ‘沙糖’, ‘砂糖’은 ≪조선왕조실록≫에서만도 여러 차례 보인다.

설탕의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김상보 1997 《한국의 식생활문화사》 광문각
- 한성우 2016 《우리 음식의 언어》 어크로스
- 신하영 2022 1930년대 신활자본 음식조리서의 서양 음식 관련 어휘 연구-『선영대조 서양요리법』과 『서양요리제법』을 중심으로 《어문론총》93

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 설탕의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

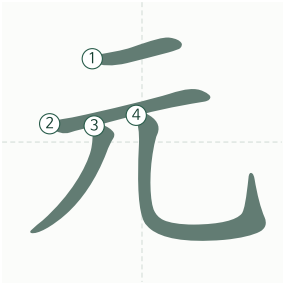
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

元

뜻·음 으뜸 원

총 4획 · 부수 儿





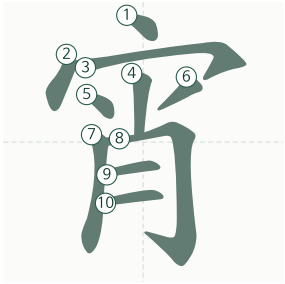
hanja.wordrow.kr/한자/元/

宵

뜻·음 밤[夜] 소

총 10획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/宵/

糖

뜻·음 엿 당

총 16획 · 부수 米





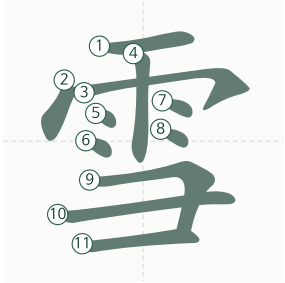
hanja.wordrow.kr/한자/糖/

雪

뜻·음 눈 설

총 11획 · 부수 雨





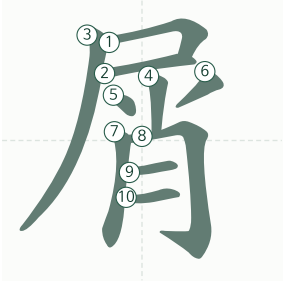
hanja.wordrow.kr/한자/雪/

屑

뜻·음 가루 설

총 10획 · 부수 尸





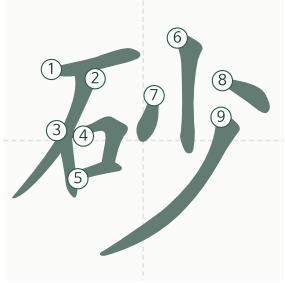
hanja.wordrow.kr/한자/屑/

砂

뜻·음 모래 사

총 9획 · 부수 石





hanja.wordrow.kr/한자/砂/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 2 · 12자

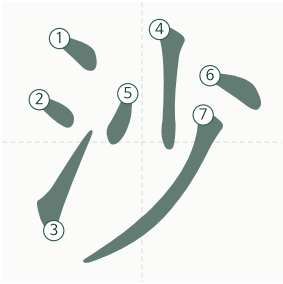
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

沙

뜻·음 모래 사

총 7획 · 부수 水



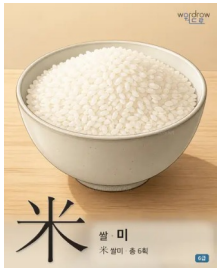


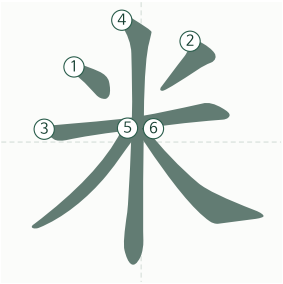
hanja.wordrow.kr/한자/沙/

米

뜻·음 쌀 미

총 6획 · 부수 米





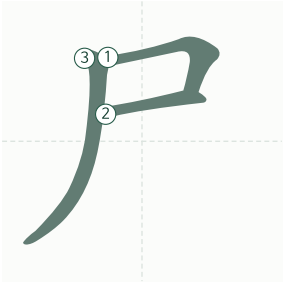
hanja.wordrow.kr/한자/米/

尸

뜻·음 주검 시

총 3획 · 부수 尸





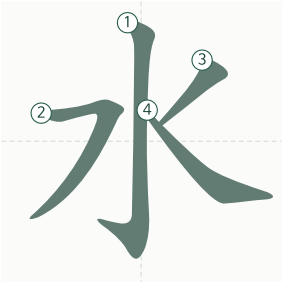
hanja.wordrow.kr/한자/尸/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





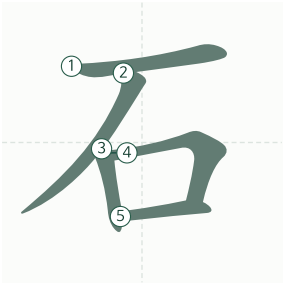
hanja.wordrow.kr/한자/水/

石

뜻·음 돌 석

총 5획 · 부수 石





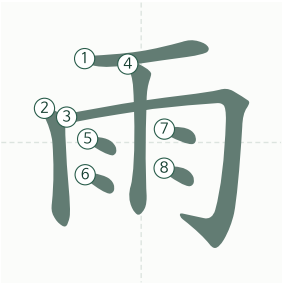
hanja.wordrow.kr/한자/石/

雨

뜻·음 비 우

총 8획 · 부수 雨





hanja.wordrow.kr/한자/雨/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.